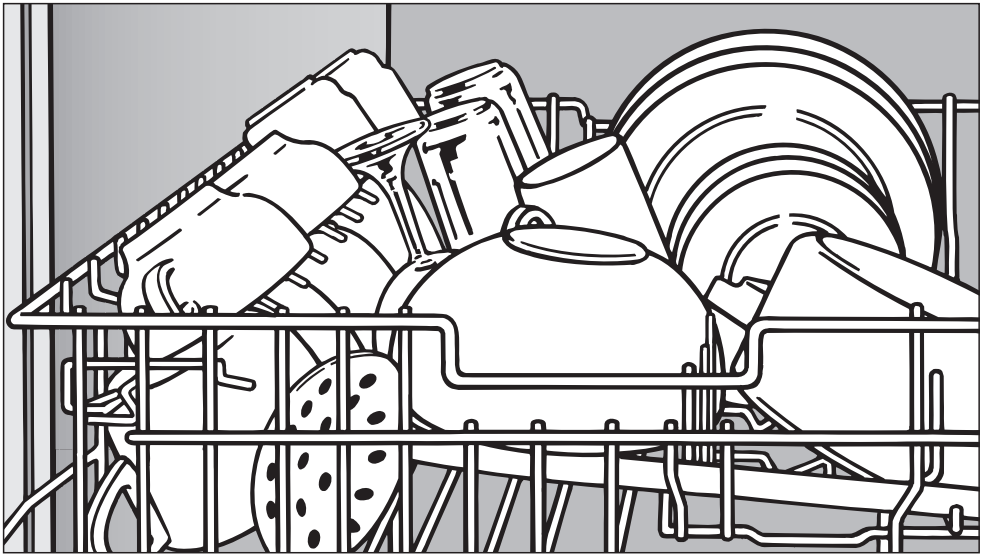
Bruksanvisning



Oppvaskmaskin

Bruksanvisningen og monteringsveiledningen **må** leses før oppstilling - installasjon - igangsetting. Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

no - NO

M.-Nr. 07 503 350

Innhold

Beskrivelse av maskinen 5
Oversikt over maskinen 5
Betjeningspanel 6
Sikkerhetsregler 7
Aktivt miljøvern 12
Kassering av emballasjen 12
Kassering av gamle apparater 12
Økonomisk vask 13
Første igangsetting 14
Åpning av døren 14
Lukking av døren 14
Barnesikring 14
Kalkfilter 15
Programmering av kalkfilteret 16
Kontroll av programmert vannhardhet 17
For første igangsetting trenger du: 18
Saltpåfylling 18
Kontrollampe for saltmangel 19
Glansemiddel 20
Påfylling av glansemiddel 20
Kontrollampe for manglende glansemiddel 21
Innstilling av doserings-
mengde for glansemiddel 22
Plassering av servise og bestikk 23
Ikke egnet for maskinoppvask: 24
Overkurv 25
Koppehylle 25
Støttebøyle (avhengig av modell) 25
Universalstøtte (avhengig av modell) 26
Regulering av overkurven 27
Underkurv 28
Nedfellbar tallerkenstøtte 28
Uttakbar tallerkenstøtte 29
Flaskeholder (avhengig av modell) 29
Bestikk 30
Bestikkskuff (avhengig av modell) 30
Bestikkurv (avhengig av modell) 31

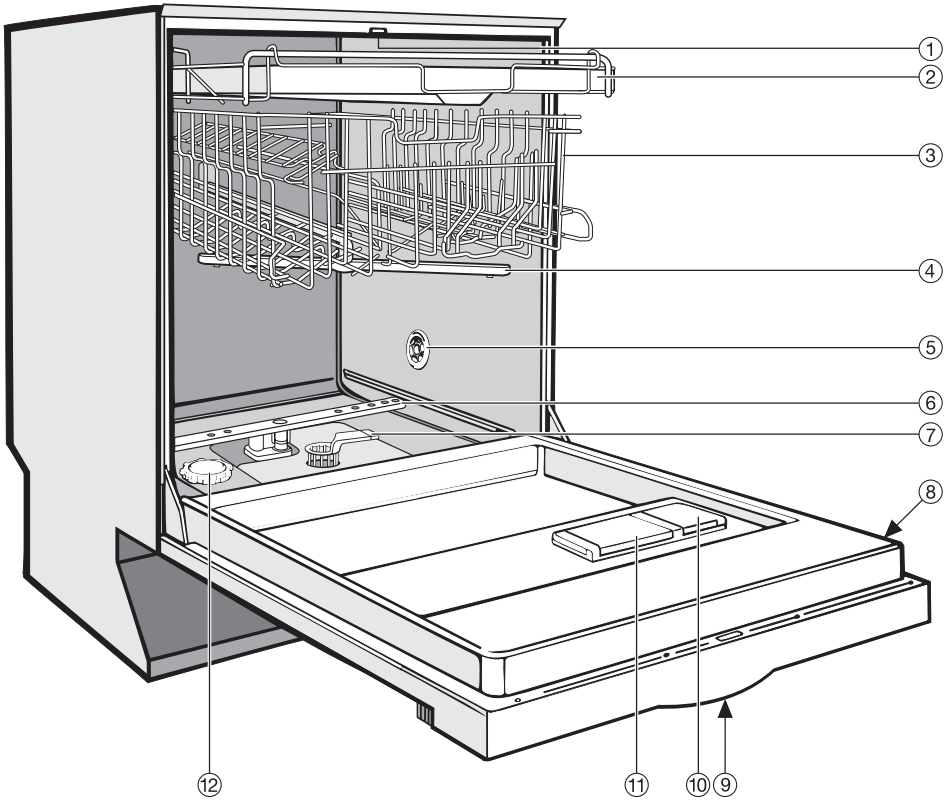
Innhold

Drift 32
Oppvaskmiddel 32
Tilsetting av oppvaskmiddel 33
Innkobling 34
Programvalg 34
Programstart 34
Programindikator 34
Programslutt 35
Utkobling 35
Uttaking av servise 35
Pause i programmet 36
Programendring 36
Tilleggsfunksjoner 37
Turbo 37
Fabrikkinnstilling 37
Startforvalg 38
Rengjøring og stell 40
Rengjøring av oppvaskmaskinen innvendig 40
Rengjøring av dørpakning og dør 40
Rengjøring av maskinfronten 40
Rengjøring av silene 41
Rengjøring av spylearmene 43
Hvis feil oppstår 44
Tekniske feil 44
Feil på vanninntak/vannavløp 46
Generelle problemer med oppvaskmaskinen 47
Støy 48
Ikke tilfredsstillende oppvaskresultat 49
Feilretting 52
Rengjøring av silen i vanninntaket 52
Rengjøring av avløpspumpe og tilbakeslagsventil 53
Programoversikt 54
Service 58
Reparasjoner 58
Programoppdatering (Update) 58
For testinstitutter 58

Innhold

Ekstrautstyr 59
Elektrotilkobling 60
Vanntilkobling 61
Miele vannsikringssystem 61
Vanninntak 61
Vannavløp 62
Tekniske data 63

Oversikt over maskinen



① Øvre spylearm (ikke synlig)

② Bestikkskuff (avhengig av modell)

③ Overkurv

④ Midtre spylearm

⑤ Luftinngangsåpning for tørking (avhengig av modell)

⑥ Nedre spylearm

⑦ Silkombinasjon

⑧ Typeskilt

⑨ Barnesikring i dørhåndtaket (ikke synlig)

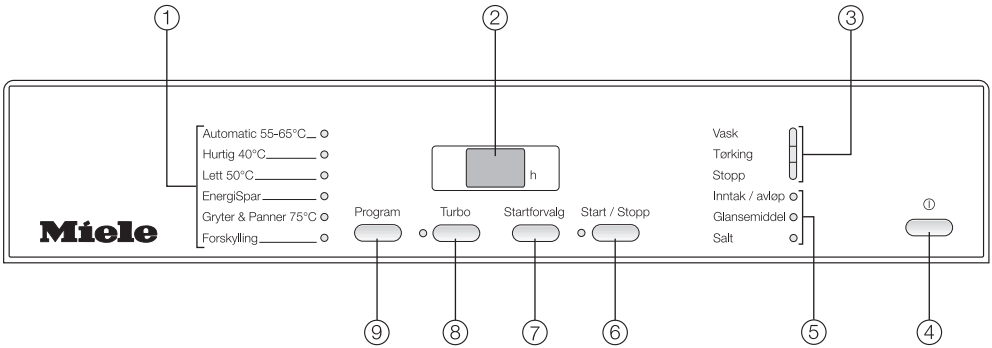
⑩ Glansemiddelbeholder

⑪ Tokammer-beholder for oppvaskmiddel

⑫ Saltbeholder

Beskrivelse av maskinen

Betjeningspanel



① Programmer

② Display for startforvalg

③ Programindikator

④ Tast ⏻ (På/Av-tast)

⑤ Kontroll-/mangellamper

⑥ Start/Stopp-tast med kontrollampe

⑦ Startforvalgstast

⑧ Turbo-tast med kontrollampe

⑨ Programtast

Denne bruksanvisningen beskriver flere modeller av oppvaskmaskiner.
De forskjellige modellene blir betegnet slik:
F.eks.: G 1143 etc. = G 1XXX
G 2143 etc. = G 2XXX

Betegnelsene G 1XXX og G 2XXX henviser alltid til typeskiltet, uavhengig av hvordan betegnelsen på betjeningspanelet er.
Typeskiltet befinner seg på høyre side av døren.

Denne oppvaskmaskinen oppfyller de gjeldende sikkerhetsbestemmelser. Hvis maskinen ikke brukes forskriftsmessig, kan det likevel føre til skader på personer og materiell.
Les bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke oppvaskmaskinen. Du beskytter deg selv og unngår skader på maskinen.
Ta godt vare på bruksanvisningen, og gi den videre til en eventuell senere eier!

Forskriftsmessig bruk

▶ Denne oppvaskmaskinen skal utelukkende brukes i husholdningen og bare til vask av husholdningsservise. All annen bruk, ombygginger og forandringer av oppvaskmaskinen er forbudt og kan innebære fare.
Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes annen bruk enn det oppvaskmaskinen er bestemt for, eller feil betjening.

▶ Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene maskinen på en sikker måte, må ikke bruke denne maskinen uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.

Barn i husholdningen

▶ Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av oppvaskmaskinen. Ikke la barn leke med maskinen. Det er blant annet fare for at barn kan stenge seg inne i maskinen!

▶ Barn får bare bruke maskinen uten tilsyn, hvis betjeningen er forklart slik at de kan bruke maskinen på en sikker måte. Barn må kunne forstå mulige farer ved feil betjening.

▶ Pass på at barn ikke kommer i kontakt med oppvaskmiddel! Oppvaskmiddel kan føre til etseskader i munn og svelg eller føre til kvelning. Hold derfor også barn borte fra en åpen oppvaskmaskin. Det kan være rester av oppvaskmiddel i maskinen.
Gå straks til lege hvis barn har fått oppvaskmiddel i munnen.

Teknisk sikkerhet

▶ Kontroller før oppvaskmaskinen oppstilles, at den ikke har ytre, synlige skader. En skadet oppvaskmaskin må absolutt ikke tas i bruk. En skadet maskin kan utsette brukeren for fare!

▶ Oppvaskmaskinen må bare kobles til el-nettet via et 3-polet støpsel med jordingskontakt (ikke fast tilkobling). Etter oppstillingen må stikkontakten være lett tilgjengelig, slik at oppvaskmaskinen til enhver tid kan kobles fra el-nettet.

▶ Oppvaskmaskinen må ikke stå foran et støpsel som tilhører et elektrisk apparat. Da kan dybden på innbyggingsnisjen bli for liten, og press på støpselet kan føre til overoppheting (brannfare).

▶ Oppvaskmaskinen må ikke bygges inn under en komfyrtopp. De til dels høye strålingstemperaturene kan skade oppvaskmaskinen. Av samme grunn er det ikke tillatt å plassere maskinen direkte ved siden av varmestrålende apparater som ikke er vanlige i kjøkken (f.eks. åpne ildsteder e.l. for oppvarming).

▶ Oppvaskmaskinen må ikke kobles til el-nettet før alle installasjons- og monteringsarbeider er avsluttet.

▶ Kontroller at spenning, frekvens og sikring i huset stemmer med opplysningene på typeskiltet.

▶ Sikkerheten for det elektriske anlegget i oppvaskmaskinen kan kun garanteres hvis maskinen kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem. Denne grunnleggende sikkerhetsinnretningen må være tilstede. La fagfolk kontrollere husinstallasjonen hvis du er i tvil.
Produsenten kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes manglende eller brutt jordledning (f.eks. elektrisk støt).

▶ Oppvaskmaskinen må ikke kobles til el-nettet via uegnede flerveis-stikkontakter eller uegnede skjøtekabler. De gir ikke nødvendig sikkerhet for maskinen (f.eks. fare for overoppheting).

▶ En forutsetning for at sikker bruk garanteres, er at installasjon og montering av denne maskinen på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip) bare må utføres av fagfolk.

▶ Koblingsboksen for vanninntaket inneholder en elektrisk ventil. Boksen må ikke dyppes i vann!

▶ I inntaksslangen er det spenningsførende ledninger. Du må derfor ikke gjøre slangen kortere.

▶ Det innebygde waterproof-systemet beskytter pålitelig mot vannskader under følgende forutsetninger:

– forskriftsmessig installasjon,

– reparasjon av oppvaskmaskinen hhv. utskiftning av deler ved tydelige skader,

– stenging av vannkranen ved lengre fravær (f.eks. ferie).

Waterproof-systemet virker også når maskinen er skrudd av. Den må imidlertid ikke være koblet fra el-nettet.

▶ En skadet oppvaskmaskin kan være farlig å bruke! Skru straks av maskinen og kontakt leverandøren eller tilkall service.

▶ Hvis ukyndige reparerer maskinen, kan det oppstå betydelig fare for brukeren, som Miele ikke overtar noe ansvar for. Reparasjoner skal kun foretas av fagfolk som er autorisert av Miele, ellers gjelder ikke noe garantiansvar ved påfølgende skader.

▶ Defekte deler må bare skiftes ut med originale Miele-reservedeler. Bare for disse delene kan vi garantere at de sikkerhetskravene vi stiller til våre maskiner, blir oppfylt.

▶ Koble oppvaskmaskinen fra el-nettet under vedlikeholdsarbeid (skru av maskinen og trekk ut støpselet).

▶ En skadet tilkoblingsledning skal bare skiftes ut med en spesiell tilkoblingsledning av samme type (kan kjøpes hos Mieles deleavdeling). Av sikkerhetsgrunner må den bare skiftes ut av en kvalifisert fagmann eller en servicemann fra Miele.

Forskriftsmessig oppstilling

▶ Foreta oppstilling og tilkobling av oppvaskmaskinen iht. monteringsveiledningen.

▶ For å sikre problemfri drift, må oppvaskmaskinen stå vannrett.

▶ For å sikre at maskinen står støtt, må innbyggings- og integreringsmaskiner bare settes opp under en gjennomgående benkeplate, som er skrudd fast til skapene ved siden av.

▶ Hvis du vil bygge om en frittstående oppvaskmaskin til en innbyggingsmaskin, og derfor fjerner sokkelen, må du montere en innbyggings-sokkelforblending. Bruk tilhørende ombyggingssett.
Ellers kan det oppstå fare pga. metalldeler som stikker ut!

Forskriftsmessig bruk

▶ Ikke tilsett løsningsmidler i oppvaskmaskinen. Fare for eksplosjon!

▶ Ikke pust inn oppvaskpulver! Ikke svelg oppvaskmiddel! Oppvaskmidler kan forårsake etseskader i nese, munn og svelg. Gå straks til lege hvis du har pustet inn eller svelget oppvaskmiddel.

▶ Ikke la døren til oppvaskmaskinen stå åpen hvis det ikke er nødvendig. Du kan støte borti døren.

▶ Ikke stå eller sett deg på den åpne døren. Oppvaskmaskinen kan velte, og du kan skade deg, eller det kan oppstå skader på maskinen.

▶ Bruk bare vanlige oppvaskmidler og glansemidler for husholdningsoppvaskmaskiner. Ikke bruk håndoppvaskmiddel!

▶ Ikke bruk industrioppvaskmidler. Det kan oppstå materialskader, og det er fare for kraftige kjemiske reaksjoner (f.eks. knallgassreaksjon).

▶ Ikke fyll oppvaskmiddel (heller ikke flytende) i glansemiddelbeholderen. Oppvaskmiddel ødelegger beholderen!

▶ Ikke fyll oppvaskmiddel (heller ikke flytende) i saltbeholderen. Oppvaskmiddel ødelegger kalkfilteret.

▶ Bruk bare spesielt, mest mulig grovkornet regenereringssalt eller rent, grovt salt.
Andre salttyper kan inneholde bestanddeler som ikke løses opp i vann, og disse kan føre til funksjonsfeil på kalkfilteret.

▶ Oppvaskmaskiner med bestikkurv (modellavhengig): Av sikkerhetsgrunner bør bestikket settes med knivbladene og gaffelspissene ned. Du kan skade deg på knivblad og gaffelspisser som stikker opp.
Bestikket blir imidlertid lettere rent og tørt når det står med skaftene ned i bestikkurven.

▶ Ikke vask kunststoffdeler som ikke tåler varmt vann, f.eks. engangsservise eller -bestikk. Disse delene kan bli deformert pga. varmen.

▶ Når du bruker tilleggsfunksjonen Startforvalg (modellavhengig), må vaskemiddelbeholderen være tørr, tørk den hvis det er nødvendig. Hvis vaskemiddelbeholderen er fuktig, klumper oppvaskmiddelet seg og blir eventuelt ikke skylt fullstendig ut.

Tilbehør

▶ Bare tilbehørsdeler som uttrykkelig er godkjent av Miele, kan monteres i eller til oppvaskmaskinen. Hvis andre deler monteres, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

Kassering av oppvaskmaskinen

▶ Ødelegg låsen, slik at ikke barn kan bli stengt inne. Fjern eller ødelegg låsehaken i dørlåsen.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes at sikkerhetsreglene ikke blir fulgt.

Aktivt miljøvern

Kassering av emballasjen

Emballasjen beskytter oppvaskmaskinen mot transportskader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfallsbehandling og kan derfor gjenvinnes.

Emballasjen består av følgende materialer:

Utvendig forpakning:

– Bølgepapp av inntil 100 % resirkulerbart materiale, alternativt: krympefolie av polyetylen (PE)

– Kunststoff-festebånd av polypropylen (PP)

Innvendig forpakning:

– Ekspanderbar polystyrol (EPS) uten tilsetning av klor eller fluor

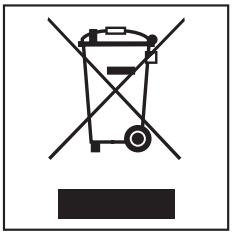
– Bunn, dekselramme og støttelister av ubehandlet naturtre fra skoger som er godt forvaltet

– Beskyttelsesfolie av polyetylen (PE)

Tilbakeføringen av emballasjen til materialkretsløpet sparer råstoff og reduserer avfallsmengden. Forhandleren tar emballasjen i retur eller informerer om nærmeste returmulighet.

Kassering av gamle apparater

Gamle elektriske og elektroniske apparater inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, som har vært nødvendig for maskinens funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling, kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri apparatet som restavfall.



Apparatet kan leveres gratis til forhandlere av samme type produkter eller til en kommunal gjenbruksstasjon.
For mer informasjon, se www.miele.no

Sørg for at apparatet oppbevares barnesikkert til det kjøres bort.

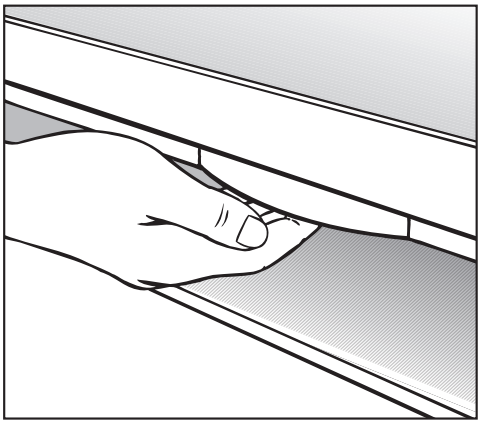
Alle maskinens kunststoffdeler er merket med internasjonale standardiserte forkortelser, slik at kunststoffavfallet kan sorteres etter type, for miljøvennlig resirkulering.

Økonomisk vask

Denne oppvaskmaskinen er spesielt vann- og energisparende.
Du kan spare enda mer hvis du følger disse tipsene:

- Du kan koble oppvaskmaskinen til varmtvann. Varmtvannstilkoblingen er spesielt godt egnet ved en energiøkonomisk gunstig varmtvannstilberedning, f.eks. solenergi med sirkulasjonssystem. Ved elektrisk oppvarmede anlegg anbefaler vi kaldtvannstilkobling.
- Utnytt kurvenes kapasitet uten å overfylle. Da vasker du mest økonomisk.
- Velg et program som passer for serviset og tilsmussingsgraden.
- Velg programmet "EnergiSpar" for økonomisk oppvask.
- Følg doseringsangivelsene fra oppvaskmiddelprodusenten.
- Ved bruk av pulveroppvaskmidler eller flytende oppvaskmidler kan du redusere mengden med 1/3, hvis kurvene bare er halvfulle.

Åpning av døren



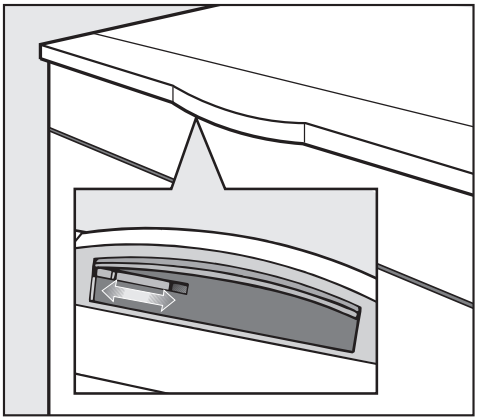
- Stikk fingrene inn i åpningen og trykk dørlåsen oppover for å åpne døren.

Hvis døren åpnes når maskinen er i gang, avbrytes oppvaskfunksjonene automatisk.

Lukking av døren

- Skyv inn kurvene.
- Trykk inn døren til du hører at den knepper på plass.

Barnesikring



Døren kan låses med barnesikring.

- Døren låses ved å skyve hendelen under håndtaket mot høyre,
- Døren åpnes ved å skyve hendelen mot venstre.

Kalkfilter

NB!: I Norge er det vanligvis ikke nødvendig å bruke kalkfilter.

For å oppnå gode oppvaskresultater, trenger oppvaskmaskinen bløtt (kalkfattig) vann. Hvis vannet er hardt, setter det seg et hvitt belegg på serviset og veggene i oppvaskmaskinen.
Vann med en hardhet fra 4 °d (0,7 mmol/l) må derfor avkalkes. Det skjer automatisk i det innebygde kalkfilteret.

– Kalkfilteret trenger regenereringssalt. Fyll også på salt ved bruk av kombinasjonsoppvaskmidler, for å oppnå best mulig oppvaskresultat.
– Oppvaskmaskinen må programmeres nøyaktig til vannets hardhet.
– Det lokale vannverket gir opplysning om nøyaktig hardhetsgrad for vannet.

Hvis vannets hardhet varierer (f.eks. 37 - 50 °d), programmer alltid den høyeste verdien (i dette eksempelet 50 °d).

Ved eventuell senere service letter du arbeidet for teknikeren hvis vannets hardhet er kjent.

■ Før inn vannets hardhet:

_____ °d

Fra fabrikken er det programmert en vannhardhet på 12 - 15 °d (2,2 - 2,7 mmol/l).

Hvis denne innstillingen tilsvarer den lokale vannhardheten, behøver du ikke lese videre.

Hvis vannet har en annen hardhet, må du programmere den med tastene på betjeningspanelet.

Programmering av kalkfilteret

Under programmeringen blinker og lyser andre kontrollamper etter hvert tastetrykk. For programmeringen er imidlertid bare de kontrollampene som nevnes i de følgende betjeningsskrittene av betydning.

Du kan når som helst avbryte programmeringen uten problemer og begynne forfra, ved å skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.

- Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
- Hold Start/Stopp-tasten inne og skru **samtidig** på oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
  Hold Start/Stopp-tasten inne i minst fire sekunder, til kontrollampen "Start/Stopp" lyser.

Hvis den ikke gjør det, begynn forfra igjen.

- Trykk to ganger på startforvalgstasten.

Den nederste programindikatoren blinker 2 ganger kort i intervall og programindikatoren "Vask" blinker 4 ganger kort i intervall (fabrikkinnstilling).

Den innstilte verdien gjenkjennes på blinkerytmen til programindikatoren "Vask" (se tabellen).

°d	mmol/l	°f	Blinkerytme "Vask"
1 - 4	0,2 - 0,7	2- 7	1 gang kort
5 - 7	0,9 - 1,3	9- 13	2 ganger kort
8 - 11	1,4 - 2,0	14- 20	3 ganger kort
12 - 15	**2,2 - 2,7**	**22- 27**	**4 ganger kort**
16 - 20	2,9 - 3,6	29- 36	5 ganger kort
21 - 25	3,8 - 4,5	38- 45	6 ganger kort
26 - 30	4,7 - 5,4	47- 54	7 ganger kort
31 - 36	5,6 - 6,5	56- 65	8 ganger kort
37 - 45	6,7 - 8,1	67- 81	9 ganger kort
46 - 70	8,3 - 12,6	83-126	1 gang langt

- Velg den blinkerytmen som tilsvarer den lokale vannhardheten med Start/Stopp-tasten.
  Hvert tastetrykk kobler et trinn videre. Etter den høyeste verdien begynner innstillingen forfra igjen.

Eksempel:
Vannhardheten er 22 °d.
Programindikatoren "Vask" blinker 6 ganger kort i intervall.

- Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.

Kontroll av programmert vannhardhet

- Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
- Hold Start/Stopp-tasten inne og skru **samtidig** på oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
  Hold Start/Stopp-tasten inne i minst fire sekunder, til kontrollampen "Start/Stopp" lyser.
- Trykk to ganger på startforvalgstasten.

Programindikatoren "Vask" blinker i den rytmen som tilsvarer den innstilte vannhardheten (se tabellen).

- Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.

For første igangsetting trenger du:

– ca. 2 l vann,

– ca. 2 kg salt (kun ved hardt vann over 4 °d (= 0,7 mmol/l)),

– oppvaskmiddel for husholdningsoppvaskmaskin,

– glansemiddel for husholdningsoppvaskmaskin.

Funksjonen til hver oppvaskmaskin blir testet på fabrikken.
Vannrester i maskinen kommer fra denne testen, og betyr ikke at maskinen har vært brukt tidligere.

Saltpåfylling

Fyll også på salt ved bruk av kombinasjonsoppvaskmidler, for å oppnå best mulig oppvaskresultat og for å sikre varig funksjon av kalkfilteret.

Hvis hardheten på vannet alltid ligger **under 4 °d (= 0,7 mmol/l)**, behøver du **ikke** fylle på **salt**.
Du må imidlertid likevel programmere oppvaskmaskinen til vannets hardhet.

Viktig! Før **første** saltpåfylling må saltbeholderen fylles med ca. 2 l vann, slik at saltet kan løse seg opp. Etter igangsettingen er det alltid nok vann i saltbeholderen.

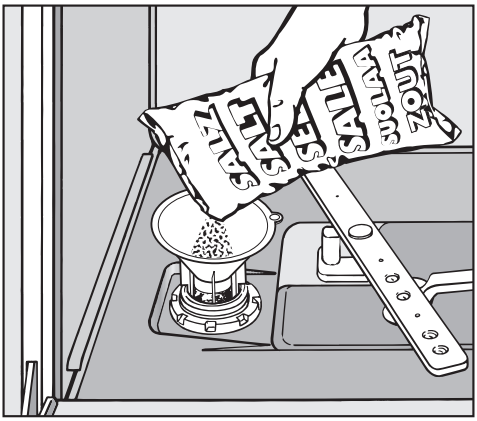
⚠ Ikke fyll oppvaskmiddel (heller ikke flytende) i saltbeholderen. Oppvaskmiddel ødelegger kalkfilteret.

⚠ Bruk bare spesielt, mest mulig grovkornet regenereringssalt eller rent, grovt salt. Andre salttyper kan inneholde bestanddeler som ikke løses opp i vann, og kalkfilterets funksjon kan påvirkes.

- Ta underkurven ut av oppvaskmaskinen og åpne lokket på saltbeholderen.

Hver gang saltbeholderlokket tas av, renner det vann hhv. saltoppløsning ut av beholderen. Åpne derfor bare saltbeholderen når du skal etterfylle salt.

- Fyll først saltbeholderen med ca. 2 l vann.



- Sett på trakten og fyll på salt til beholderen er full. Saltbeholderen tar inntil 2 kg., avhengig av salttypen.
- Tørk bort saltrester fra påfyllingsområdet og skru deretter lokket **godt fast** på beholderen.
- Sett straks i gang programmet "Hurtig" uten servise (uten funksjonen "Turbo" - hvis maskinen har denne funksjonen), slik at eventuell saltoppløsning som har rent over, blir fortynnet og pumpet ut av maskinen.

Kontrollampe for saltmangel

- Så snart kontrollampen "Salt" lyser, skal du - etter at et oppvaskprogram er slutt - etterfylle salt.

Når du har etterfylt salt, kan kontrollampen for saltmangel lyse en liten stund til. Den slokner så snart det har dannet seg en tilstrekkelig høy saltkonsentrasjon.

Hvis oppvaskmaskinen er programmert for en vannhardhet under 4 °d (= 0,7 mmol/l), er denne meldingen koblet ut.

⚠ Etter hver saltpåfylling skal du straks sette i gang programmet "Hurtig" uten servise (uten funksjonen "Turbo" - hvis maskinen har denne funksjonen), slik at eventuell saltoppløsning som har rent over, blir fortynnet og pumpet ut av maskinen.

Glansemiddel

Glansemiddel er nødvendig for å unngå flekker på serviset under tørkingen og for at serviset skal tørke lettere. Glansemiddelet fylles i beholderen, og den innstilte mengden blir automatisk dosert.

⚠ Fyll bare på glansemiddel for husholdningsoppvaskmaskiner, absolutt ikke håndoppvaskmiddel eller maskinoppvaskmiddel. Da blir glansemiddelbeholderen ødelagt.

Alternativt kan du bruke

– husholdningseddik med maks. 5 % syreinnhold

eller

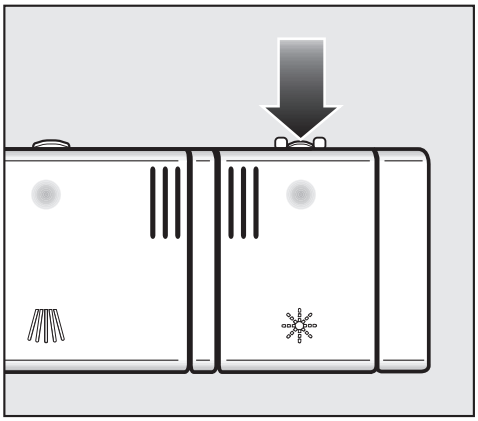
– 10 % flytende sitronsyre.

Serviset vil da bli fuktigere og mer flekkete enn når du bruker glansemiddel.

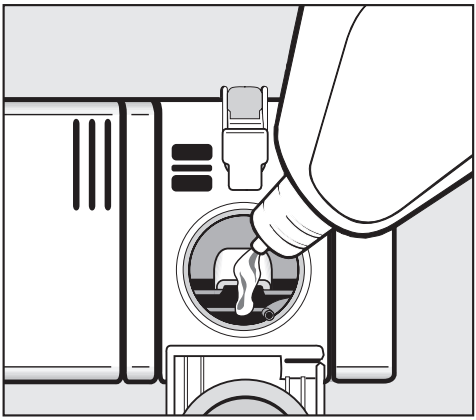
⚠ Bruk aldri eddik med høyt syreinnhold (f.eks. 25 % eddikessens). Oppvaskmaskinen kan bli skadet.

Hvis du kun bruker kombinasjonsoppvaskmidler, behøver du ikke fylle på glansemiddel.

Påfylling av glansemiddel



■ Trykk åpningstasten på lokket til glansemiddelbeholderen i pilens retning. Lokket spretter opp.



- Fyll bare på så mye glansemiddel at det blir synlig i påfyllingsåpningen.

Beholderen rommer ca. 110 ml.

- Lukk lokket slik at det fester seg ordentlig. Ellers kan vann komme inn i glansemiddelbeholderen under oppvasken.
- Tørk bort evt. søl, for å unngå økt skumdannelse i det neste programmet.

Kontrollampe for manglende glansemiddel

Når kontrollampen "Glansemiddel" lyser, er det bare igjen glansemiddel til 2 - 3 oppvaskomganger.

- Fyll på glansemiddel i tide.

Innstilling av doserings-mengde for glansemiddel

For å få et optimalt oppvaskresultat, kan du tilpasse doseringsmengden for glansemiddelet.

Doseringsmengden kan innstilles i trinn på ca. 0-6 ml. Fra fabrikken er en glansemiddelmengde på ca. 3 ml innstilt. Denne innstillingen er en anbefaling.

Hvis det blir flekker på serviset:

- Innstill en større glansemiddelmengde.

Hvis det blir skjolder eller striper på serviset:

- Innstill en lavere glansemiddelmengde.

- Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
- Hold Start-/Stopp-tasten inne, og skru **samtidig** på oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
  Hold Start/Stopp-tasten inne i minst fire sekunder, til kontrollampen "Start/Stopp" lyser.

Hvis den ikke gjør det, begynn forfra igjen.

- Trykk tre ganger på startforvalgstasten.

Den nederste programindikatoren blinker 3 ganger kort i intervall.

Programindikatoren "Vask" blinker 3 ganger kort i intervall.
En glansemiddelmengde på 3 ml er innstilt (fabrikkinnstilling).
Den innstilte verdien gjenkjennes på blinkerytmen til programindikatoren "Vask" (se tabellen).

Glansemiddelmengde i ml	**Blinkerytme "Vask"**
0	-
1	1 gang
2	2 ganger
3	**3 ganger**
4	4 ganger
5	5 ganger
6	6 ganger

- Med Start/Stopp-tasten velger du den verdien som tilsvarer ønsket glansemiddelmengde.
  Hvert tastetrykk kobler et trinn videre.

Den programmerte glansemiddelmengden lagres omgående.

- Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.

Vær oppmerksom på følgende

Fjern store matrester fra serviset.

Forskylling under rennende vann er ikke nødvendig!

⚠ Ikke vask servisedeler med aske, sand, voks, smørefett eller maling i oppvaskmaskinen.
Slike stoffer skader oppvaskmaskinen.

De enkelte servisedelene kan plasseres hvor som helst i kurvene, men ta hensyn til rådene nedenfor:

– Servise- og bestikkdeler må ikke ligge inni hverandre og må ikke dekke hverandre.

– Plasser serviset slik at alle flater nås av vannet, ellers blir det ikke ordentlig rent!

– Pass på at alle deler står støtt.

– Hult servise, som kopper, glass, gryter osv., settes med åpningene vendt nedover i kurvene.

– Ikke plasser høye, slanke, hule deler, f.eks. vinglass, i hjørnene i kurvene. Sett dem i det midtre området i kurvene, der nås de best av vannstrålene.

– Servisedeler med dyp bunn plasseres mest mulig skrått, slik at vannet kan renne av.

– Pass på at spylearmene ikke blokkeres av for høye deler eller deler som stikker ned fra kurven over. Prøv eventuelt å dreie spylearmen med hånden.

– Pass på at små deler ikke faller ned gjennom spilene i kurven.
Legg små deler, f.eks. lokk, i bestikkskuffen eller bestikkurven (avhengig av modell).

Noen matvarer, f.eks. gulrøtter, tomater og ketchup, innholder naturfargestoffer. Disse fargestoffene kan misfarge plastservise og plastdeler, hvis større mengder havner i maskinen sammen med serviset. Denne misfargingen har ingen innflytelse på plastdelenes stabilitet.

Plassering av servise og bestikk

Ikke egnet for maskinoppvask:

– Bestikk og servisedeler av tre eller med deler av tre: de blir utvasket og lite innbydende. Dessuten er limet ikke egnet for oppvaskmaskin, slik at treskaft kan løsne.

– Kunsthåndverksgjenstander og antikke, verdifulle vaser eller glass med dekor: tåler ikke maskinoppvask.

– Plastdeler av materialer som ikke er varmebestandige: kan bli deformert.

– Gjenstander av kobber, messing, tinn og aluminium: kan bli misfarget eller matte.

– Dekor utenpå glasur: kan blekne etter flere vaskeomganger.

– Ømfintlige glass og krystallgjenstander: kan bli matte etter lengre tids bruk.

Vi anbefaler:

– Kjøp servise som er egnet for maskinoppvask og bestikk med betegnelsen "tåler maskinoppvask".

– Glass kan bli matte etter mange omganger i oppvaskmaskinen. Vask ømfintlige glass i programmer med lave temperaturer (se kapittel "Programoversikt"), hhv. i programmer med GlassCare (modellavhengig). Da er det mindre fare for at glassene blir matte.

NB!!

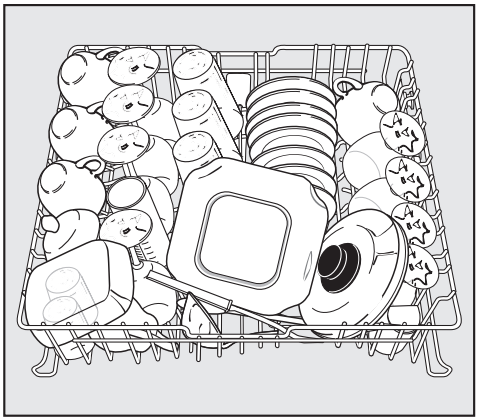
Sølv, som er pusset med **poleringsmiddel**, kan være fuktig eller flekket etter vask, fordi vannet ikke renner ordentlig av. Det må da tørkes med et håndkle.

Sølv kan bli misfarget ved kontakt med svovelholdige matvarer, f.eks. eggeplomme, løk, majones, sennep, belgfrukter, fisk, fiskekraft og marinader.

⚠ Aluminiumsdeler (f.eks. fettfilter) må ikke vaskes i oppvaskmaskinen med sterkt etsende, alkaliske industrirengjøringsmidler. Det kan oppstå materialskader. I ekstreme tilfeller er det fare for en eksplosjonsartet kjemisk reaksjon (f.eks. knallgassreaksjon).

Overkurv

⚠ Av sikkerhetsgrunner må du bare vaske når over- og underkurven er satt inn.



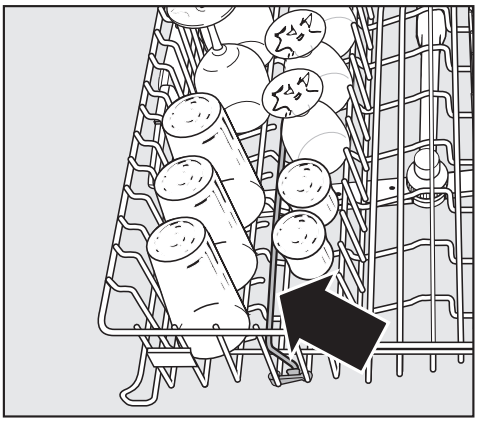
- Plasser små, lette og ømfintlige deler, som skåler, kopper, glass, dessertskåler osv. i overkurven.
  Du kan også sette en lav gryte i overkurven.
- Legg enkelte lange deler, f.eks. øser, sleiver og lange kniver på tvers foran i overkurven.

Koppehylle

- Løft opp koppehyllen for å sette inn høye deler.

Støttebøyle (avhengig av modell)

Du kan lene glass mot støttebøylen, slik at de står støtt.



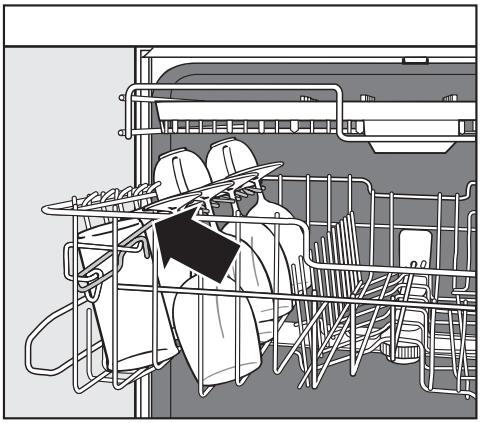
- Vipp opp støttebøylen og len glassene mot den.

Støttebøylen kan slås innover mot midten av kurven. Da blir det lettere å sette inn eller ta ut servisedeler.

Plassering av servise og bestikk

Universalstøtte (avhengig av modell)

Ved hjelp av universalstøtten står høye glass og stetteglass stødig.



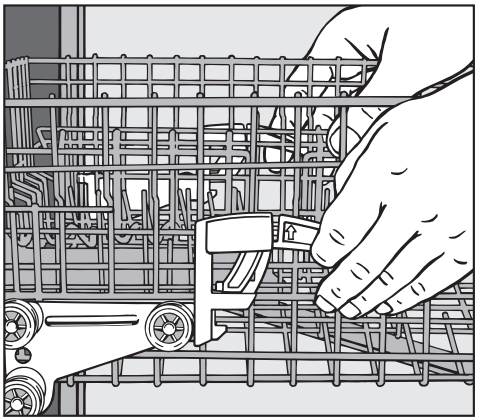
- Fell ned universalstøtten og len glassene mot den.

Regulering av overkurven

For å få bedre plass til høye servisedeler i over- eller underkurven, kan du regulere overkurven i tre forskjellige høyder i trinn på ca. 2 cm.

For at vannet skal renne bedre ut av fordypningene, kan overkurven også innstilles skrått, den ene siden høyt, den andre siden lavt. Pass imidlertid på at kurven kan skyves inn i oppvaskmaskinen uten problemer.

- Trekk ut overkurven.



For å flytte overkurven oppover:
- Trekk kurven oppover til den fester seg.

For å flytte kurven nedover:
- Trekk spakene på sidene av overkurven oppover.
- Innstill ønsket stilling og fest spakene igjen.

Avhengig av overkurvens innstilling, kan f.eks. tallerkener med følgende diameter plasseres i kurvene.

Oppvaskmaskin med bestikkskuff
(modell se typeskiltet)

Plassering av overkurven	Tallerken-Ø i cm		
	Overkurv		Underkurv
	G1XXX	G2XXX	
Oppe	15	19	31
I midten	17	21	29
Nede	19	23	27

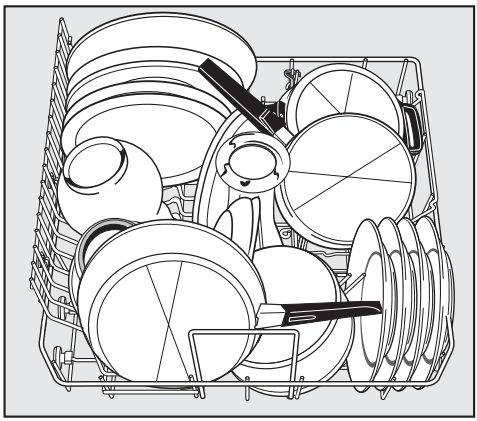
Oppvaskmaskin med bestikkurv
(modell se typeskiltet)

Plassering av overkurven	Tallerken-Ø i cm		
	Overkurv		Underkurv
	G1XXX	G2XXX	
Oppe	20	24	31
I midten	22	26	29
Nede	24	28	27

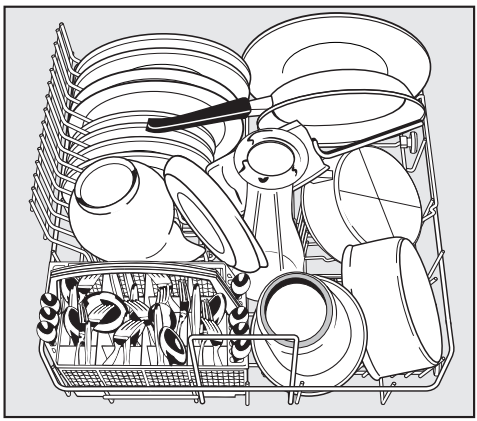
Plassering av servise og bestikk

Underkurv

Plasser store og tunge deler, som tallerkener, asjetter, gryter, fat osv. i underkurven.
Du kan også sette små tallerkener, f.eks. skåler i underkurven.



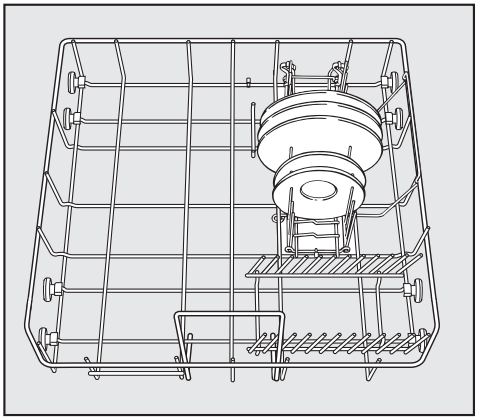
Oppvaskmaskin med bestikkskuff



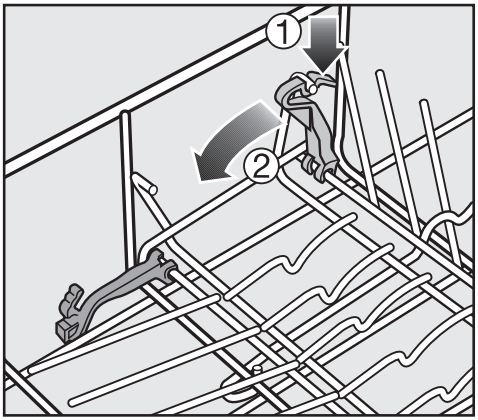
Oppvaskmaskin med bestikkurv

Nedfellbar tallerkenstøtte

Tallerkenstøttene brukes når du skal vaske tallerkener, asjetter og skåler.



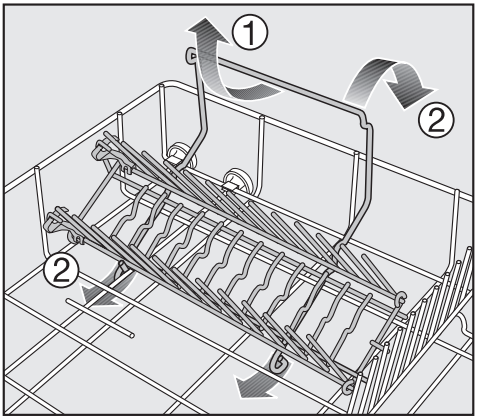
Begge de bakre tallerkenstøtterekkene kan legges ned, for å få mer plass til store servisedeler, f.eks. gryter, panner og fat.



- Trykk ned den gule spaken ① og legg ned tallerkenstøtten ②.

Uttakbar tallerkenstøtte

Du kan ta ut tallerkenstøtten, for å få mer plass til store servisedeler, f.eks. en lav gryte eller for evt. å sette inn en annen innsats.



Uttaking ①

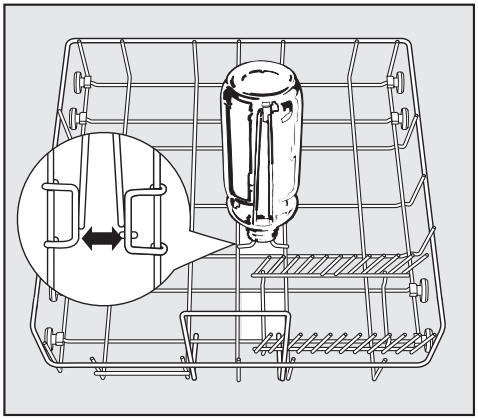
- Ta tak i håndtaket og løft tallerkenstøtten oppover.

Innsetting ②

- Sett tallerkenstøtten inn med kroken innunder den langsgående tråden i underkurven.
- Trykk håndtaket ned til tallerkenstøtten fester seg.

Flaskeholder (avhengig av modell)

Flaskeholderen brukes til vask av smale deler, f.eks. melke- eller tåteflasker.

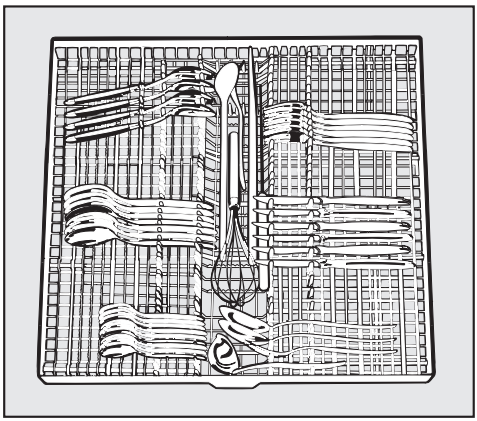


- Sett flaskeholderen inn i underkurven som vist på bildet. Hvis den plasseres andre steder, når ikke vannstrålene helt inn i flasken. Flaskene blir ikke skikkelig rene.

Plassering av servise og bestikk

Bestikk

Bestikkskuff (avhengig av modell)

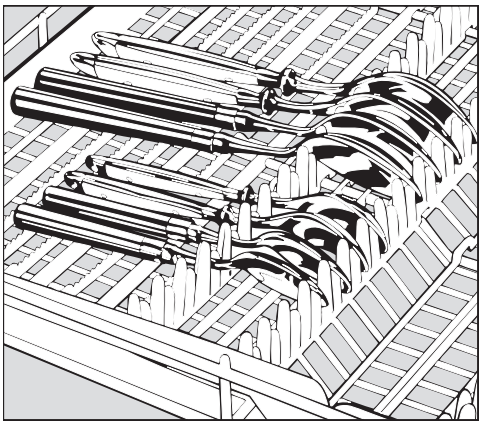


- Plasser bestikket i bestikkskuffen som avbildet.

Hvis kniver, gafler og skjeer plasseres i atskilte områder, blir det lettere å ta ut bestikket.

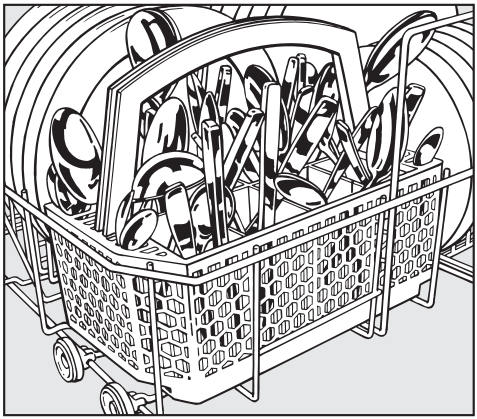
For at vannet skal kunne renne lett av skjeene, må skjebladene ligge i sporene.

Den øvre spylearmen må ikke blokkeres av for høye bestikkdeler (f.eks. kakespader e.l.)!



Hvis skjeskaftene ikke passer mellom holderne, legg skjeene med skaftene i sporene.

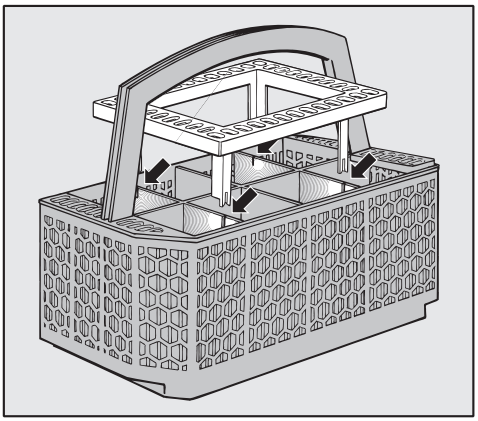
Bestikkurv (avhengig av modell)



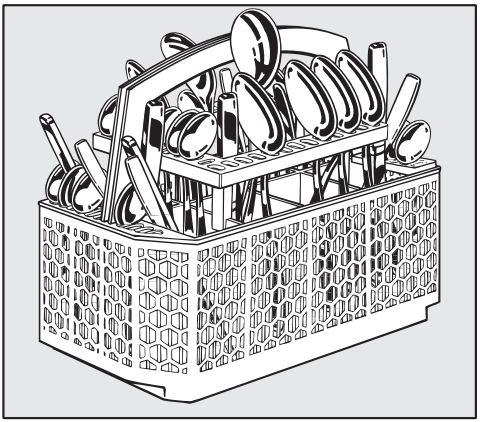
- Av sikkerhetsgrunner bør bestikket settes usortert i rommene i bestikkurven, med knivbladene og gaffelspissene ned.
  Bestikket blir imidlertid lettere rent og tørt, hvis det plasseres med skaftene ned i bestikkurven.
- Sett små skjeer i skjerommet på begge sider av bestikkurven.

Bestikkinnsats for bestikkurven

Den vedlagte innsatsen brukes til oppvask av meget skitne skjeer.
Da skjeene henges opp enkeltvis i denne innsatsen, ligger de ikke inni hverandre, og flatene nås bedre av vannstrålene.



- Fest innsatsen på bestikkurven ved behov.



- Sett skjeene med skaftene ned i innsatsen. Fordel skjeene jevnt.

Oppvaskmiddel

⚠ Bruk bare oppvaskmiddel for husholdningsoppvaskmaskiner.

Oppvaskmiddeltyper

Moderne oppvaskmidler inneholder mange virkestoffer. De viktigste er:

– Fosfat binder vannhardheten og forhindrer dermed kalkavleiringer.

– Alkalitet er nødvendig for at størknet smuss skal svelle.

– Enzymer bryter ned stivelse og løser opp eggehvite.

– Blekemiddel på surstoffbasis fjerner fargede flekker (f.eks. te, kaffe, tomatsaus).

Det er hovedsakelig fosfatholdige, mildt alkaliske oppvaskmidler med enzymer og surstoffblekemiddel som er å få i handelen. Fosfatfrie produkter er sjeldne.

Det finnes forskjellige typer av oppvaskmidler.

– Oppvaskmidler i pulver- og geléform doseres forskjellig avhengig av servisemengden og skittenhetsgraden.

– Tabletter inneholder en oppvaskmiddelmengde som er tilstrekkelig for de fleste anvendelser.

I tillegg til normale oppvaskmidler, finnes det også produkter med forskjellige tilleggsfunksjoner (se kapittel "Tilleggsfunksjoner, Kombi-Tab", hvis maskinen har denne funksjonen).
I tillegg til glansemiddelfunksjon, har kombinasjonsoppvaskmidler med betegnelsen "3 i 1" også en avkalkingsfunksjon (salterstatning).
Kombinasjonsoppvaskmidler med enda flere komponenter, som glassbeskyttelse, stålglans eller oppvaskmiddelforsterkerfunksjon har betegnelsene "4 i 1", "5 i 1" osv.
Slike midler skal kun brukes ved den vannhardheten som produsenten anbefaler på pakken.
Rengjørings- og tørkeeffekten til slike oppvaskmidler med tilleggsfunksjoner er svært forskjellige.

Optimale vaske- og tørkeresultater får du ved bruk av normalt oppvaskmiddel i forbindelse med separat dosering av salt og glansemiddel.

Dosering av oppvaskmiddel

■ Følg doseringsrådene på oppvaskmiddelpakken.

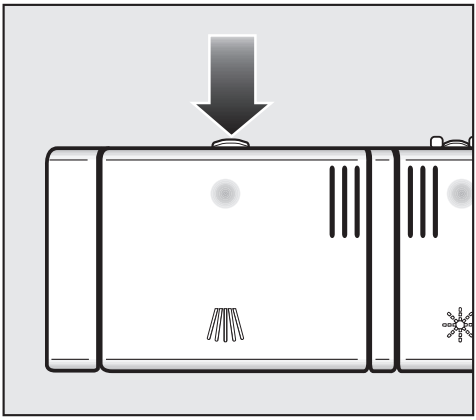
■ Hvis ikke annet er angitt, doser en oppvasktablett eller 20 til 30 ml i kammer II, avhengig hvor skittent serviset er.
Hvis serviset er veldig skittent, kan du også fylle en liten mengde i kammer I (se programoversikten).

■ Ikke bruk tabletter i programmet "Hurtig". Tablettene løses ikke fullstendig opp.

Hvis du bruker mindre enn anbefalt mengde oppvaskmiddel, kan det hende at oppvasken ikke blir skikkelig ren.

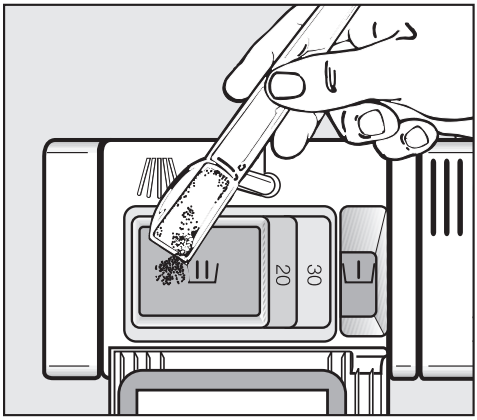
⚠ Ikke pust inn pulveroppvaskmiddel. Ikke svelg oppvaskmiddel. Oppvaskmidler kan forårsake etseskader i nese, munn og svelg. Gå straks til lege hvis du har pustet inn eller svelget oppvaskmiddel.
Pass på at barn ikke kommer i kontakt med oppvaskmiddel. Hold derfor barn unna en åpen oppvaskmaskin. Det kan være rester av oppvaskmiddel i maskinen. Tilsett oppvaskmiddel først like før programstart, og lås døren med barnesikringen (modellavhengig).

Tilsetting av oppvaskmiddel



- Trykk på åpningstasten. Beholderlokket spretter opp.

Beholderlokket er åpent etter at et program er ferdig.



- Fyll oppvaskmiddel i kamrene og lukk beholderlokket.
- Lukk også oppvaskmiddelpakken, ellers kan oppvaskmiddelet klumpe seg.

Doseringshjelp

I kammer I er det plass til maks. 10 ml, i kammer II maks. 50 ml oppvaskmiddel.

I kammer II er det markeringer som doseringshjelp: 20, 30. Når døren er åpnet så den står vannrett, angir markeringene omtrentlig oppfyllingsmengde i ml.

Innkobling

- Undersøk om spylearmene kan beveges fritt.
- Lukk døren.
- Skru opp vannkranen, hvis den er stengt.
- Skru på oppvaskmaskinen med tasten ⏻.

Kontrollampen "Start/Stopp" blinker, og programindikatoren for det sist innstilte programmet lyser.

Programvalg

Velg alltid program ut i fra servisetype og hvor skittent serviset er.

I kapitlet **"Programoversikt"** er programmene og bruksområdene beskrevet.

Programstart

- Velg ønsket program med programtasten.

Kontrollampen for det valgte programmet lyser.

- Trykk Start/Stopp-tasten.

Programmet starter. Kontrollampen "Start/Stopp", "Vask" og kontrollampen for det valgte programmet lyser.

Hvis funksjonen "Turbo" er valgt, lyser også denne kontrollampen.

Du kan avbryte et program, hvis du i det hele tatt ønsker å avbryte, bare i de første minuttene av programmet. Ellers kan viktige programavsnitt (f.eks. regenerering av kalkfilteret) falle ut.

Programindikator

Etter programstart, viser programindikatoren det aktuelle programavsnittet.

Programslutt

Når "Stopp" lyser på programindikatoren, er programmet slutt.

Nå kan du åpne oppvaskmaskinen og ta ut serviset.

⚠ For å unngå skader på ømfintlige benkeplatekanter pga. vanndamp, skal døren enten åpnes helt (absolutt ikke på gløtt) eller være lukket inntil du skal ta ut serviset.

Utkobling

Etter programslutt:

- Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.

Oppvaskmaskinen bruker strøm hvis du ikke har skrudd den av med tasten ⏻.

Skru for sikkerhets skyld igjen vannkranen hvis oppvaskmaskinen skal stå uten tilsyn i lengre tid, f.eks. i ferien.

Uttaking av servise

Varmt servise er ømfintlig for støt!
La det derfor avkjøles i maskinen til det er lett å ta i.

Hvis du åpner døren helt når du har skrudd av maskinen, blir serviset avkjølt raskere.

- Rydd først ut av underkurven, deretter overkurven og til slutt bestikkskuffen (hvis maskinen har bestikkskuff). Da unngår du at vanndråper fra overkurven eller bestikkskuffen drypper ned på serviset i underkurven.

Pause i programmet

Programmet blir avbrutt så snart du åpner døren.
Når du lukker døren igjen, fortsetter programmet etter noen sekunder fra det stedet det ble avbrutt.

⚠ Hvis vannet i oppvaskmaskinen er varmt, er det fare for skålding! Åpne derfor døren, hvis du i det hele tatt må gjøre det, svært forsiktig. Før du lukker døren igjen, la den stå på gløtt i ca. 20 sekunder, slik at temperaturen i oppvaskmaskinen jevnes ut. Trykk så døren godt inntil, slik at den fester seg.

Programendring

Hvis lokket på vaskemiddelbeholderen allerede er åpent, kan du ikke endre program.

Hvis et program allerede er startet, kan du endre program på følgende måte:

- Hold Start/Stopp-tasten inne i minst ett sekund.

Programmet blir avbrutt. Kontrollampen "Start/Stopp" blinker.

- Velg ønsket program og start det.

Turbo

Funksjonen "Turbo" reduserer programtiden i de programmene der denne funksjonen er tillatt.

For å få et optimalt oppvaskresultat, økes forbruksverdiene.

- Skru på oppvaskmaskinen med tasten ⏻.

Kontrollampen "Start/Stopp" blinker.

- Trykk Turbo-tasten.

Kontrollampen "Turbo" lyser.

- Nå kan du starte et program eller skru av maskinen med tasten ⏻.

Den innstilte funksjonen forblir aktiv i alle programmer, helt til innstillingen blir endret igjen.

Fabrikkinnstilling

Alle innstillinger kan tilbakestilles til de verdiene som er innstilt på fabrikken.

- Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
- Hold Start/Stopp-tasten inne og skru **samtidig** på oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
  Hold Start/Stopp-tasten inne i minst fire sekunder, til kontrollampen "Start/Stopp" lyser.

Hvis den ikke gjør det, begynn forfra igjen.

- Trykk 12 ganger på startforvalg-tasten.

Den nederste programindikatoren blinker 1 gang langt og 2 ganger kort i intervall.

Programindikatoren "Vask" viser om det er foretatt en innstilling som avviker fra fabrikkinnstillingen.

– Programindikatoren "Vask" blinker:
  Alle verdiene er innstilt på fabrikkinnstillingen.

– Programindikatoren "Vask" er av:
  Minst én innstilling er endret.

- Hvis du vil tilbakestille oppvaskmaskinen til fabrikkinnstilling, trykk Start/Stopp-tasten.
- Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.

Startforvalg

Du kan utsette starten for et program. Du kan velge et startforvalg mellom 0,5 og 24 timer.

Ved et startforvalg mellom 0,5 og 9,5 timer blir tiden innstilt i 0,5 timers-skritt. Fra 10 timer innstilles tiden i time-skritt.

Pass på når du bruker startforvalg, at oppvaskmiddelbeholderen er tørr når du fyller på oppvaskmiddel; tørk den eventuelt. Ellers kan oppvaskmiddelet klumpe seg og blir ikke spylt skikkelig inn.
Ikke bruk flytende oppvaskmiddel. Det kan renne ut.

- Skru på oppvaskmaskinen med tasten ⏻.

Kontrollampen "Start/Stopp" blinker.

- Velg ønsket program med programtasten.
- Trykk startforvalg-tasten.

I tidsdisplayet vises den tiden som sist ble innstilt for startforvalget.

- Innstill ønsket tid med startforvalg-tasten.

Hvis startforvalg-tasten holdes inne, telles det automatisk opp til 24h. For å begynne på 30 minutter igjen, trykk to ganger på startforvalg-tasten.

- Trykk Start/Stopp-tasten.

Kontrollampen "Start/Stopp" lyser.

Tiden til programstart telles ned: over 10 timer i time-skritt, under 10 timer i 0,5-timers-skritt.

Etter at den innstilte tiden er gått, starter programmet automatisk. Tidsdisplayet slokner og kontrollampen "Start/Stopp" lyser.

Visning av startforvalgstiden i displayet:

1 time til 9,5:
f.eks. 5 timer = *5.0*

Fra 10 timer:
f.eks. 15 timer = *15*

⚠ For at barn ikke skal komme i kontakt med oppvaskmidler:
Fyll på oppvaskmiddel **først rett før** programstart, dvs. før du trykker Start/Stopp-tasten, og lås døren med barnesikringen.

Start av programmet før startforvalgstiden er forløpt:

Du kan starte programmet selv om startforvalgstiden ikke er ferdig. Gå frem slik:

- Hold Start/Stopp-tasten inne i minst ett sekund.

Displayet slokner og kontrollampen "Start/Stopp" blinker.

- Trykk Start/Stopp-tasten en gang til.

Programmet starter. Kontrollampen "Start/Stopp" lyser.

Kontroller oppvaskmaskinens totaltilstand regelmessig (ca. hver 4 - 6 måned). Det hjelper til å forebygge feil.

⚠ Alle overflatene er ømfintlige for riper.
Alle overflatene kan bli misfarget eller forandret, hvis de kommer i kontakt med uegnede rengjøringsmidler.

Rengjøring av oppvaskmaskinen innvendig

Oppvaskmaskinen er i stor utstrekning selvrensende innvendig, hvis du alltid bruker riktig mengde oppvaskmiddel.

Hvis f.eks. kalk eller fett likevel har satt seg fast, kan det fjernes med et avkalkingsmiddel (kan kjøpes i Mieles deleavdeling).

Rengjøring av dørpakning og dør

- Tørk av dørpakningene regelmessig med en fuktig klut for å fjerne matrester.
- Tørk av mat og drikke som er sølt på sidene av maskindøren.
  Disse flatene nås ikke av vannstrålene.

Rengjøring av maskinfronten

⚠ Fjern helst tilsmussinger omgående.
Hvis tilsmussinger får virke lenge, kan de under visse omstendigheter være umulige å fjerne og overflatene kan bli misfarget eller forandret.

- Rengjør fronten med en ren svampklut, håndoppvaskmiddel og varmt vann. Tørk deretter med en myk klut. Du kan også bruke en ren, fuktig mikrofiberklut uten rengjøringsmiddel.

For å unngå skader på overflatene, unngå:

– rengjøringsmidler som inneholder soda, ammoniakk, syre eller klorid,

– kalkløsende rengjøringsmidler,

– skurende rengjøringsmidler, f.eks. skurepulver, skuremelk, universalstein,

– løsemiddelholdige rengjøringsmidler,

– rengjøringsmiddel for rustfritt stål,

– maskinoppvaskmiddel,

– stekeovnsspray,

– rengjøringsmiddel for glass,

– skrubbende, harde svamper og børster, f.eks. grytesvamper,

– skarpe metallskraper.

Rengjøring av silene

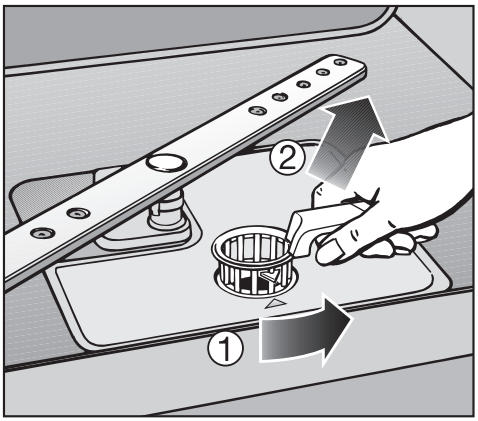
Silkombinasjonen i bunnen av oppvaskmaskinen holder tilbake større matrester fra vaskevannet. Dermed kan ikke matrestene havne i sirkulasjonssystemet, som ville ha ført dem tilbake inn i maskinen igjen via spylearmene.

⚠ Oppvaskmaskinen må ikke brukes uten at silene er på plass!

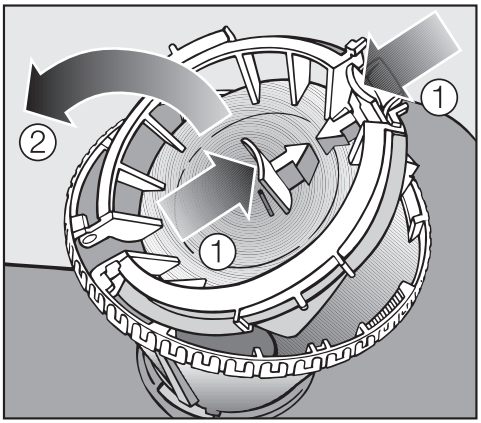
Silene kan med tiden bli tette pga. matrester. Tiden er avhengig av forholdene i husholdningen.

Kontroller silkombinasjonen regelmessig og rengjør den om nødvendig.

- Skru av oppvaskmaskinen.

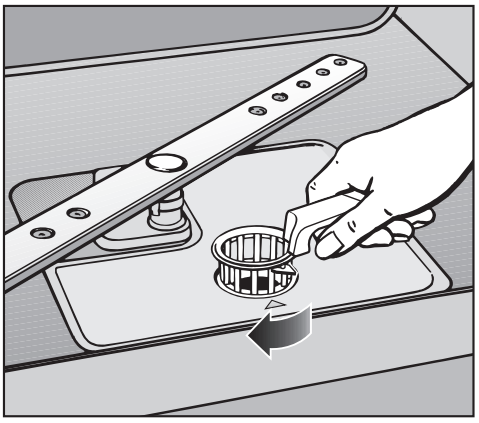


- Vri håndtaket bakover og løsne silkombinasjonen ①.
- Ta ut silkombinasjonen ②, fjern større matrester og skyll silen godt under rennende vann. Bruk eventuelt en oppvaskbørste.



For å rengjøre innsiden av silen må du åpne låsen:

- Trykk gripesporene sammen i pilretningen ① og åpne sillåsen ②.
- Rengjør alle delene under rennende vann.
- Lukk låsen igjen, slik at sperren sitter fast.



- Sett inn silkombinasjonen slik at den ligger jevnt på bunnen i maskinen.
- Drei så håndtaket bakfra og forover til pilspissene peker mot hverandre, for å låse silkombinasjonen.

⚠ Silkombinasjonen må settes inn og låses omhyggelig. Ellers kan større matrester havne i sirkulasjonssystemet og tilstoppe det.

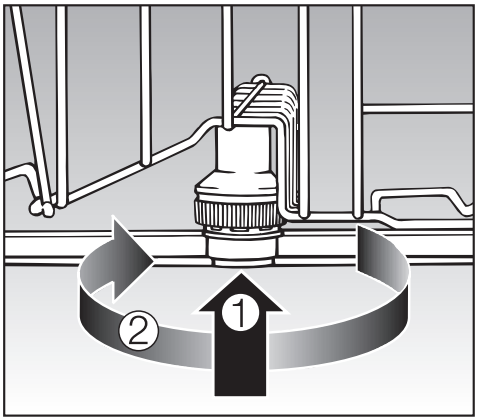
Rengjøring av spylearmene

Matrester kan sette seg fast i dysene og lageret på spylearmene. Du bør derfor kontrollere spylearmene regelmessig (ca. hver 4 - 6 måned).

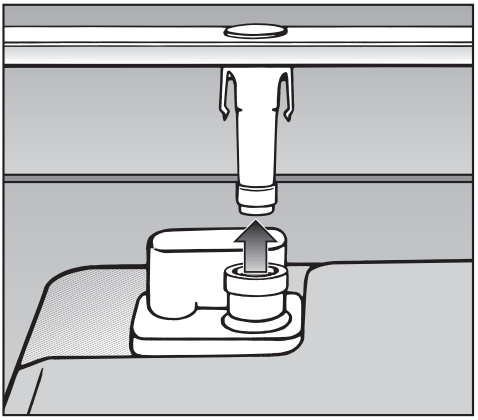
- Skru av oppvaskmaskinen.

Ta av spylearmene slik:

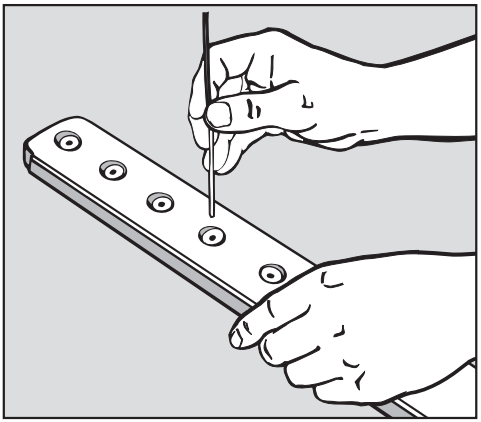
- Trekk ut bestikkskuffen (hvis maskinen har bestikkskuff).
- Trykk opp **øvre** spylearm, slik at den indre fortanningen fester seg, skru av spylearmen.



- Trykk på **midtre** spylearm ①, slik at fortanningen fester seg, og skru av spylearmen ②.
- Ta ut underkurven.



- Dra den **nedre** spylearmen hardt oppover.



- Trykk matrester inn i dysene på spylearmene med en spiss gjenstand.
- Skyll spylearmene godt under rennende vann.
- Sett spylearmene inn igjen og prøv om det er lett å svinge dem.

Hvis feil oppstår

De fleste feil som oppstår ved daglig bruk, kan du rette på selv. Du sparer tid og kostnader siden du slipper å tilkalle service.

Oversikten nedenfor skal hjelpe deg å finne årsaken til en feil og til å rette på feilen. Husk imidlertid:

⚠ Reparasjoner skal bare utføres av fagfolk. Reparasjoner som ikke er fagmessig utført, kan utsette brukeren for betydelig fare.

Tekniske feil

Problem	Årsak	Retting
Kontrollampen "Start/Stopp" blinker ikke etter at oppvaskmaskinen er skrudd på med tasten ⏻.	Støpselet er ikke satt inn.	Sett inn støpselet.
	Sikringen er utløst.	Aktiver sikringen (minste sikring se typeskiltet).
Maskinen har stoppet.	Sikringen er utløst.	Aktiver sikringen (minste sikring se typeskiltet).

Problem	Årsak	Retting
Programindikatorene "Vask", "Tørking" og "Stopp" blinker samtidig.	Under visse omstendigheter har det oppstått en teknisk feil.	– Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻. Etter noen sekunder: – Skru på oppvaskmaskinen. – Velg ønsket program med programtasten. – Trykk Start/Stopp-tasten. Hvis programindikatorene blinker på nytt, foreligger det en teknisk feil. – Tilkall service.
Avløpspumpen går evt. også når døren er åpen.	Waterproof-systemet har reagert.	– Steng vannkranen. – Tilkall service.

Feil på vanninntak/vannavløp

Problem	Årsak	Retting
Kontrollampen "Inntak/avløp" blinker og lyser vekselvis.	Vannkranen er stengt.	Skru vannkranen helt opp.
Oppvaskmaskinen har stoppet. Kontrollampen "Inntak/avløp" blinker.		Før du retter feilen: – Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
	Feil ved vanninntaket.	– Skru vannkranen helt opp. – Rengjør silen i vanninntaket (se kapittel "Feilretting"). – Flytetrykket ved vanntilkoblingen er lavere enn 30 kPa (0,3 bar). Spør installatøren om mulige tiltak.
	Feil ved vannavløpet. Det er evt. vann i maskinen.	– Rengjør silkombinasjonen (se kapittel "Rengjøring og stell"). – Rengjør avløpspumpen (se kapittel "Feilretting"). – Rengjør tilbakeslagsventilen (se kapittel "Feilretting"). – Fjern evt. en knekk eller en høytstående sløyfe på avløpsslangen.

Generelle problemer med oppvaskmaskinen

Problem	Årsak	Retting
Rester av oppvaskmiddel sitter fast i vaskemiddelbeholderen etter oppvasken.	Vaskemiddelbeholderen var fuktig ved påfylling.	Fyll på oppvaskmiddel bare når beholderen er tørr.
Lokket på vaskemiddelbeholderen kan ikke lukkes.	Rester av oppvaskmiddel sitter fast og blokkerer låsen.	Fjern oppvaskmiddelrestene.
Etter at et program er slutt er det en fuktighetsfilm på innsiden av døren, og eventuelt på veggene innvendig i maskinen.	Ingen feil! Normal funksjon for tørkesystemet.	Ingen! Fuktigheten forsvinner etter kort tid.
Etter at et program er ferdig er det vann i maskinen.		Før du retter feilen: – Skru av oppvaskmaskinen med tasten ⏻.
	Silkombinasjonen i maskinen er tilstoppet.	Rengjør silkombinasjonen (se kapittel "Rengjøring og stell").
	Avløpspumpen eller tilbakeslagsventilen er blokkert.	Rengjør avløpspumpen eller tilbakeslagsventilen (se kapittel "Feilretting").
	Det er knekk på avløpsslangen.	Fjern knekken på avløpsslangen.

Støy		
Problem	**Årsak**	**Retting**
Bankelyd i maskinen	En spylearm slår mot en servisedel.	Avbryt programmet og plasser servisedelen som hindrer spylearmen, annerledes.
Klaprelyd i maskinen	Servisedeler beveger seg.	Avbryt programmet og plasser serviset støtt.
Bankelyd i vannledningen	Er eventuelt forårsaket av vannledningens plassering eller at vannledningens tverrsnitt er for lite.	Har ingen innvirkning på oppvaskmaskinens funksjon: Spør eventuelt installatøren.

Ikke tilfredsstillende oppvaskresultat		
Problem	**Årsak**	**Retting**
Serviset er ikke rent	Serviset er ikke plassert riktig.	Følg rådene i kapitlet "Plassering av servise og bestikk".
	Programmet var for svakt.	Velg et kraftigere program (se kapittel "Programoversikt").
	For lite oppvaskmiddel.	Bruk mer oppvaskmiddel eller bytt evt. oppvaskmiddel.
	Spylearmene er blokkert av servisedeler.	Prøv om du kan svinge spylearmene. Plasser evt. serviset annerledes.
	Silkombinasjonen i oppvaskmaskinen er ikke ren eller er ikke satt riktig inn. Derfor kan også spylearmdysene være tilstoppet.	Rengjør silkombinasjonen eller sett den riktig inn. Rengjør evt. spylearmdysene (se kapittel "Rengjøring og stell").
	Tilbakeslagsventilen er blokkert i åpnet tilstand. Vaskevann renner tilbake inn i maskinen.	Rengjør avløpspumpen og tilbakeslagsventilen, se kapittel "Feilretting ".
Striper på glass og bestikk, glassene får en blålig glans; belegget kan tørkes bort.	Glansemiddelmengden er innstilt for høyt.	Reduser doseringsmengden (se kapittel "Glansemiddel").

Problem	Årsak	Retting
Serviset blir ikke tørt eller det er flekker på glass og bestikk.	For lite glansemiddel eller glansemiddelbeholderen er tom.	Fyll på glansemiddel, øk doseringsmengden eller bytt glansemiddeltype ved neste påfylling (se kapittel "Første igangsetting").
	Serviset ble tatt ut for tidlig.	Ta ut serviset senere (se kapittel "Drift").
Hvitt belegg på serviset. Glass og bestikk er blitt melkeaktige; belegget kan tørkes av.	For lite glansemiddel.	Øk doseringsmengden (se kapittel "Første igangsetting").
	Ikke salt i saltbeholderen.	Fyll på regenereringssalt (se kapittel "Første igangsetting").
	Lokket på saltbeholderen er ikke ordentlig lukket.	Sett på lokket rett og skru det fast til.
	Det ble brukt kombinasjonsoppvaskmidler som ikke er egnet.	Skift produkt. Bruk evt. vanlige tabletter eller vanlig oppvaskpulver.
	Kalkfilteret er programmert til en for lav innstilling.	Programmer kalkfilteret høyere (se kapittel "Første igangsetting").

Problem	Årsak	Retting
Glass får en brunlig-blålig farge; belegget kan ikke tørkes av.	Stoffer fra oppvaskmiddelet har satt seg fast.	Bytt oppvaskmiddel omgående.
Glass blir matte og misfarget; belegget kan ikke tørkes av.	Glassene tåler ikke maskinoppvask. Overflatene blir forandret.	Ingen! Kjøp glass som er egnet for oppvaskmaskin.
Te eller leppestift er ikke fullstendig fjernet.	Det valgte programmet hadde for lav vasketemperatur.	Velg et program med høyere vasketemperatur.
	Oppvaskmiddelet har for svak blekeeffekt.	Bytt oppvaskmiddel.
Kunststoffdeler er misfarget.	Naturfargestoffer, f.eks. fra gulrøtter, tomater eller ketchup kan være årsaken. Oppvaskmiddelmengden var for liten eller blekeeffekten for svak for naturfargestoffer.	Bruk mer oppvaskmiddel (se kapittel "Drift"). Deler som allerede er misfarget, vil ikke få tilbake sin opprinnelige farge.
Rustflekker på bestikk.	Bestikkdelene er ikke tilstrekkelig rustfrie.	Ingen! Kjøp bestikk som tåler maskinoppvask.
	Det ble ikke startet noe program etter påfylling av regenereringssalt. Saltrester havnet i oppvaskvannet.	Start alltid programmet "Hurtig" uten servise (uten funksjonen "Turbo", hvis maskinen har denne funksjonen) etter saltpåfylling.
	Lokket på saltbeholderen sitter ikke skikkelig fast.	Sett på lokket rett og skru det fast til.

Rengjøring av silen i vanninntaket

For å beskytte vanninntaksventilen er det bygd inn en sil. Hvis silen er skitten, renner det for lite vann inn i oppvaskmaskinen.

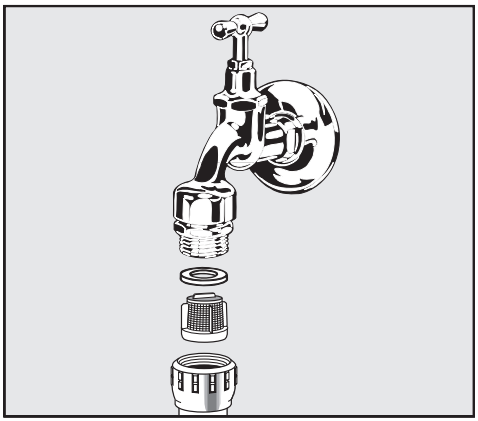
⚠ Koblingsboksen for vanninntaket inneholder en elektrisk ventil. Boksen må ikke dyppes i vann.

Anbefaling: ekstra vannfilter

Hvis vannet erfaringsmessig inneholder mange bestanddeler som ikke løses opp i vann, anbefaler vi å sette inn et stort vannfilter mellom vannkranen og forskruningen i sikkerhetsventilen.
Et slikt vannfilter kan kjøpes hos Miele-forhandleren eller i Mieles deleavdeling.

Rengjøring av silen:

- Koble oppvaskmaskinen fra el-nettet ved å skru av maskinen og trekke ut støpselet.
- Steng vannkranen.
- Skru av vanninntaksventilen.

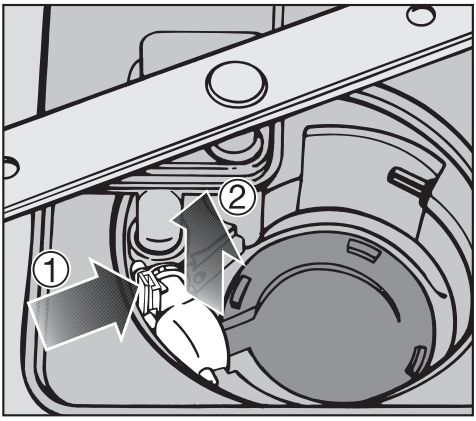


- Ta pakningen ut av forskruningen.
- Trekk ut silen med en kombi- eller nebbtang og rengjør den.
- Sett sil og pakning inn igjen, pass på at de sitter ordentlig på plass.
- Skru vanninntaksventilen på vannkranen. Forskruningen må ikke settes skjevt på.
- Skru opp vannkranen.
  Hvis det renner ut vann, har du eventuelt ikke trukket forskruningen fast nok til eller skrudd den skjevt på. Sett på vanninntaksventilen rett og skru den fast til.

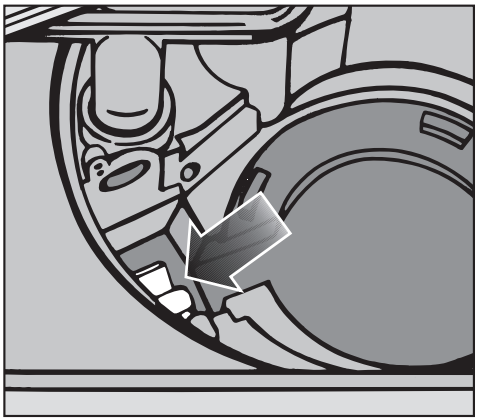
Rengjøring av avløpspumpe og tilbakeslagsventil

Hvis det er vann i oppvaskmaskinen etter at et program er slutt, er vannet ikke blitt pumpet ut. Avløpspumpen og tilbakeslagsventilen kan være blokkert av fremmedlegemer. Disse er lette å fjerne.

- Koble oppvaskmaskinen fra el-nettet ved å skru av maskinen og trekke ut støpselet.
- Ta silkombinasjonen ut av oppvaskmaskinen (se kapittel "Rengjøring og stell", "Rengjøring av silene").
- Øs vannet ut av maskinen.



- Trykk låsen på tilbakeslagsventilen innover ①.
- Løft tilbakeslagsventilen opp ② og skyll den godt under rennende vann.
- Fjern alle fremmedlegemer fra tilbakeslagsventilen.

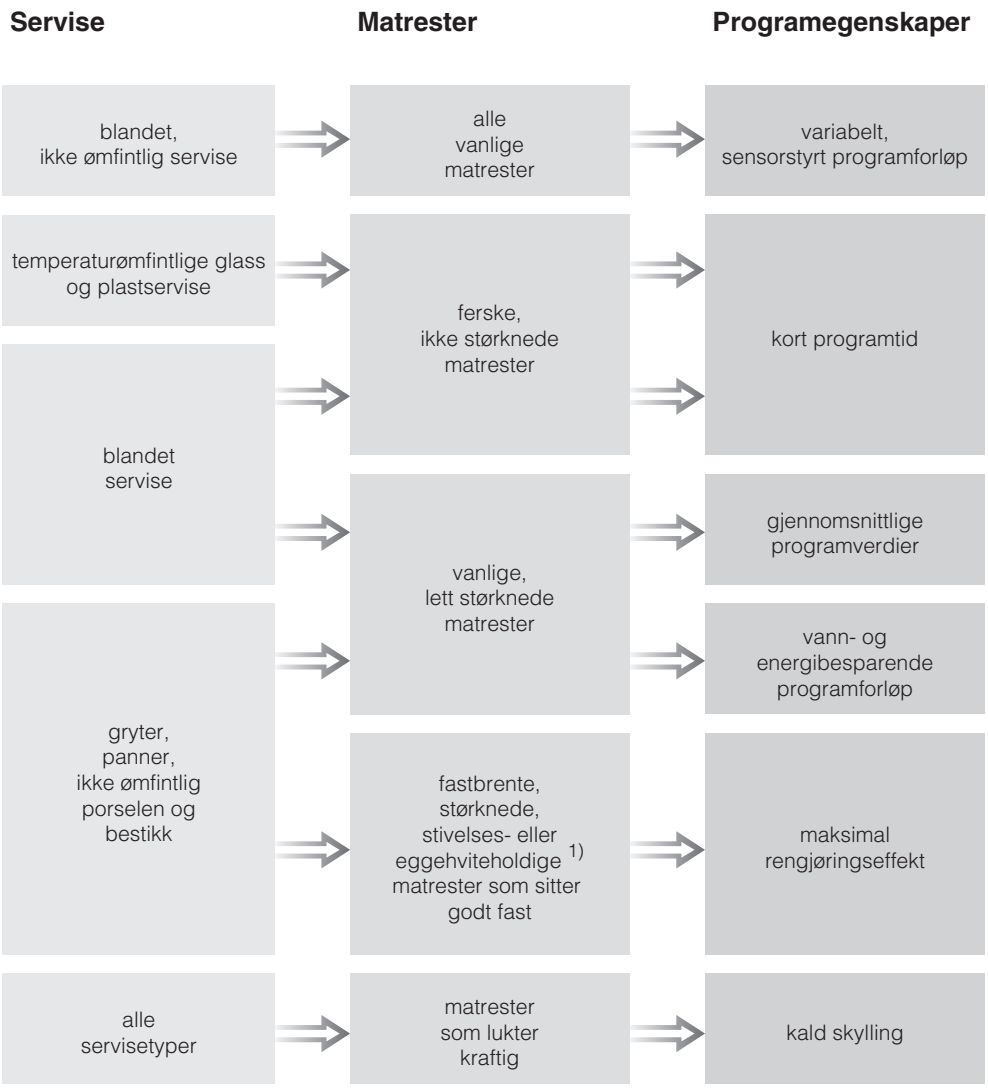


Under tilbakeslagsventilen sitter avløpspumpen (pil).

- Fjern alle fremmedlegemer fra avløpspumpen (glass-splinter er spesielt vanskelige å se). Drei avløpspumpens pumpevinge med hånden for å kontrollere. Pumpevingen kan da bare dreies rykkevis.
- Sett tilbakeslagsventilen omhyggelig inn igjen.

⚠ Låsen må kneppe på plass!

Programoversikt



1) Stivelsesholdige matrester kan komme fra poteter, pasta, ris eller gryteretter. Eggehviteholdige matrester kan komme fra stekt kjøtt, fisk eller egg eller gratenger.

Program	Oppvaskmiddel	
	Kammer I [2]	Kammer II [2]
Automatic 55-65°	–	25 ml eller 1 tablett
Hurtig 40 °C	–	25 ml eller 1 tablett [3]
Lett 50 °C	–	25 ml eller 1 tablett
EnergiSpar	–	25 ml eller 1 tablett
Gryter & Panner 75 °C	10 ml	25 ml eller 1 tablett
Forskylling	–	–

[2] se kapittel "Oppvaskmiddel"

[3] Det er mulig at noen tabletter ikke løses fullstendig opp.

Programoversikt

Program	Programforløp					
	Forskylling	Hovedvask °C	Mellomskylling		Klarskyl-ling °C	Tørking
			1	2		
Automatic 55-65 °C	Variabelt programforløp, sensorstyrt tilpasning til servisemengde og matrester					
	ved behov	55-65	ved behov		65	X
Hurtig 40 °C		40	X		45	X
Lett 50 °C		50	X		65	X
EnergiSpar		45	X		60	X
Gryter & Panner 75 °C	X	75	X		65	X
Forskylling	X					

Forbruk [1]			Tid [1]	
Energi		Vann		
Kaldt vann 15 °C kWh	Varmt vann 55 °C kWh	Liter	Kaldt vann 15 °C h:min	Varmt vann 55 °C h:min
1,30-1,60	0,75-1,00	13-22	1:45-2:30	1:35-2:16
0,70	0,22	13	0:38	0:30
1,25	0,90	13	1:32	1:20
1,05	0,70	13	2:54	2:44
1,70	1,20	17	2:39	2:29
0,02	0,02	5	0:12	0:12

1) De nevnte verdiene er målt iht. EN 50242. I praksis kan det oppstå tydelige forskjeller på grunn av avvikende betingelser eller påvirkning fra sensorer.
Den viste varigheten innstiller seg etter forholdene i husholdningen.

Ved valg av funksjonen "Turbo" (avhengig av modell) kan et program forkortes med inntil 50 min. Energiforbruket kan da bli inntil 0,2 kWh høyere.

For G 2XXX-maskiner (modell se typeskiltet) er energiforbruket maks. 0,1 kWh og vannforbruket er inntil 1 l høyere.

Reparasjoner

Hvis du til tross for rådene i bruksanvisningen ikke kan rette på feilen selv, kontakt

– Miele-forhandleren eller

– Mieles serviceavdeling

Telefonnummeret til Miele finner du på baksiden av denne bruksanvisningen.

■ Serviceavdelingen trenger oppvaskmaskinens modell og nummer.

Begge opplysningene finner du på typeskiltet som befinner seg på høyre side av åpen maskindør.

Programoppdatering (Update)

Ved hjelp av en programoppdatering kan aktuelle erfaringer fra vasketeknikken i fremtiden lagres i elektronikken i oppvaskmaskinen.

Programoppdateringen kan skje så snart fremtidige utviklinger krever forandrede programmer. Miele vil bekjentgjøre muligheten for denne oppdateringen i rett tid.

For testinstitutter

I brosjyren **"Sammenligningstester"** er alle nødvendige informasjoner om sammenligningstester og støyverdimålinger oppført.
Brosjyren kan bestilles per E-mail:

– testinfo@miele.de

■ Oppgi postadresse samt oppvaskmaskinens modell og nummer (se typeskiltet) ved bestilling.

Utnytt oppvaskmaskinen bedre

For individuell bruk av oppvaskmaskinen og for spesielle innbyggingssituasjoner, kan du kjøpe ekstrautstyr hos din Miele-forhandler eller i Mieles deleavdeling. Avhengig av modell er enkelte tilbehørsdeler standardutstyr.

Du ønsker å...	Da trenger du...
...vaske glass med høy stett, f.eks. vinglass	...en glassinnsats for overkurven
...vaske enkelte flasker, f.eks. melke- eller tåteflasker	...en flaskeholder
...vaske ekstra bestikkdeler, f.eks. øser, smådeler	...en liten bestikkurv for underkurven
...vaske mange glass	...en glassinnsats for underkurven
...vaske store tallerkener	...en tallerkeninnsats for tallerkener inntil: - 33 cm diameter - 35 cm diameter

Elektrotilkobling

Oppvaskmaskinen leveres ferdig med tilkoblingskabel og støpsel for tilkobling til jordet stikkontakt.

⚠ Etter at oppvaskmaskinen er oppstilt, må stikkontakten være lett tilgjengelig.
Av sikkerhetsgrunner må du ikke bruke skjøtekabler (f.eks. brannfare pga. overoppheting).

En skadet tilkoblingsledning må bare skiftes ut med en spesiell tilkoblingsledning av samme type (kan kjøpes i Mieles deleavdeling). Av sikkerhetsgrunner skal ledningen bare skiftes ut av en kvalifisert fagmann eller av Mieles servicefolk.

⚠ Kontroller at spenning, frekvens og sikring i huset stemmer overens med opplysningene på typeskiltet, og at det installerte stikkontaktsystemet stemmer overens med oppvaskmaskinens støpselsystem.

Tekniske data – se typeskiltet på høyre side av døren.

⚠ For å øke sikkerheten anbefales å koble en jordfeilbryter med en utløserstrøm på 30 mA til maskinen.

Miele vannsikringssystem

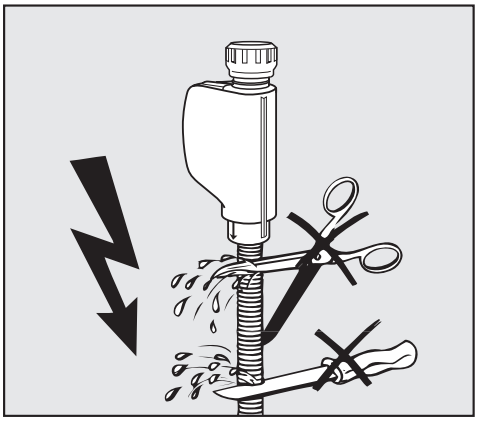
Miele vannsikringssystem sørger for omfattende beskyttelse mot vannskader i hele oppvaskmaskinens levetid, under forutsetning av at oppvaskmaskinen er montert forskriftsmessig.

Vanninntak

⚠ Vannet i oppvaskmaskinen er ikke drikkevann!

- Oppvaskmaskinen kan kobles til kaldt- eller varmtvann maks. 60 °C. Ved energiøkonomisk varmtvannstilberedning anbefaler vi varmtvannstilkobling. Det sparer strøm og tid, og det blir skylt med varmt vann i alle programmene.
- Inntaksslangen er ca. 1,5 m lang. En 1,5 m lang, fleksibel metallslange (prøvetrykk 14000 kPa/ 140 bar) kan leveres.
- For tilkobling trengs en stoppekran med G3/4 gjenger.
- Tilbakeslagsventil er ikke nødvendig.
- Vanntrykket (flytetrykket ved vanntilkoblingen) må ligge mellom 30 og 1000 kPa (0,3 og 10 bar).
  Ved høyere vanntrykk må en reduksjonsventil monteres.

⚠ For å unngå skader på oppvaskmaskinen, skal den kun kobles til et rørledningssystem som er fullstendig gjennomluftet.



⚠ Inntaksslangen må **ikke** forkortes eller skades. Det er spenningsførende deler i den (se tegning).

Vannavløp

– Maskinen har innebygd tilbakeslagsventil i avløpet, slik at avløpsvannet ikke kan renne inn i maskinen igjen via avløpsslangen.

– Maskinen er utstyrt med en ca.1,5 m lang, fleksibel avløpsslange (innvendig diameter: 22 mm).

– Avløpsslangen kan forlenges med et skjøtestykke og en ekstra slange. Avløpsslangen må være maks. 4 m lang og må ikke ha en pumpehøyde høyere enn 1 m!

– For tilkobling av slangen til avløpssysemet på stedet, er én slangeklemme vedlagt (se monteringsveiledningen).

– Slangen kan legges mot høyre eller venstre.

– Tilkoblingsstussen (på stedet) for avløpsslangen kan være beregnet for forskjellige slangediametere. Hvis tilkoblingsstussen stikker for langt inn i avløpsslangen, må tilkoblingsstussen forkortes. Ellers kan avløpsslangen bli tett.

– Avløpsslangen må ikke forkortes!

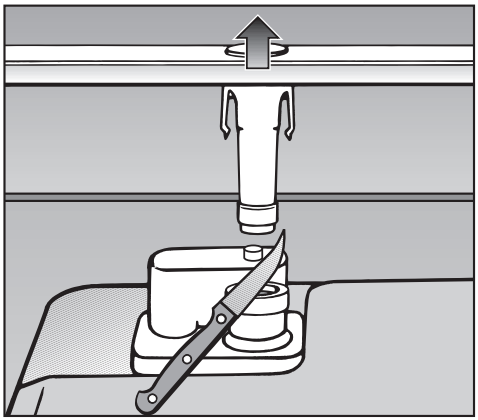
⚠ Pass på at avløpsslangen legges uten bøy og at den ikke er utsatt for trykk eller blir lagt i strekk!

Utluftning av vannavløpet

Hvis tilkoblingen (på stedet) for vannavløpet ligger lavere enn føringen for underkurvtrinsene i døren, må vannavløpet luftes. Ellers kan det, pga. heverteffekt, renne vann ut av oppvaskmaskinen under et program.

For lufting:

■ Åpne maskindøren helt.



■ Ta av den nedre spylearmen.

■ Kutt av dekselet på lufteventilen.

Oppvaskmaskinmodell	G 1XXX	G 2XXX
Høyde frittstående maskin	84,5 cm (justerbar + 3,5 cm)	-
Høyde innbyggingsmaskin	80,5 cm (justerbar + 6,5 cm)	84,5 cm (justerbar + 6,5 cm)
Høyde innbyggingsnisje	fra 80,5 cm (+ 6,5 cm)	fra 84,5 cm (+ 6,5 cm)
Bredde	59,8 cm	59,8 cm
Bredde innbyggingsnisje	60 cm	60 cm
Dybde Frittstående maskin Innbyggingsmaskin	 60 cm 57 cm	 - 57 cm
Vekt	maks. 66 kg	maks. 58 kg
Spenning	230 V	230 V
Tilkoblingsverdi	2200 W	2200 W
Sikring	10 A	10 A
Godkjenninger	KEMA, VDE radiostøybe-skyttelse	KEMA, VDE radiostøybe-skyttelse
Vanntrykk (flytetrykk)	30 - 1000 kPa (0,3 - 10 bar)	30 - 1000 kPa (0,3 - 10 bar)
Varmtvannstilkobling	maks. 60 °C	maks. 60 °C
Pumpehøyde	maks. 1 m	maks. 1 m
Pumpelengde	maks. 4 m	maks. 4 m
Tilkoblingskabel	ca. 1,7 m	ca. 1,7 m
Kapasitet	12/14 normalkuverter*	12/14 normalkuverter*

* avhengig av modell

Miele AS
Løxaveien 13
1351 RUD
Postboks 183
1309 RUD
Telefon 67 17 31 00
Telefax 67 17 31 10
Internett: www.miele.no
Foretaksnr. NO 919 157 089 MVA

Rett til endringer forbeholdes /
G1143/G1153/G/G2143/G2153 / 5008

M.-Nr. 07 503 350 / 00

CE